
COMITE SOBRE LA SOCIEDAD DE LA INFORMACIÓN

(Agenda Digital Local)

Informe de la reunión celebrada en la cumbre de AFRICITIES

20 September 2006, Nairobi, Kenya

Septiembre 2006

1. AGENDA DE LA REUNIÓN

Día: 20 de Septiembre 2006

Lugar: Room 7, Kenyatta International Conference Centre

Hora: 9:00-12:30

Objetivo de la Reunión:

El principal objetivo de esta reunión de trabajo es presentar y discutir el Programa de trabajo aprobado en Cali (Colombia) durante la primera reunión de la CSI-ADL.

Asimismo durante esta reunión de trabajo se aprovechará para intercambiar Buenas Prácticas de Autoridades Locales Africanas.

Agenda de la Reunión:

1. Bienvenida por parte del Secretariado Mundial de CGLU y de secretariado de la CSI-ADL (5 min.)
2. Presentación de los diferentes participantes en la reunión de trabajo (5 min.)
3. Presentación del Programa de Trabajo aprobado en Cali, y presentación del informe de gestión (desde la Cumbre de Bilbao hasta Septiembre 2006) por parte del secretariado de la CSI-ADL (20 min)
4. Turno de preguntas y aportaciones al Programa de Trabajo para la difusión de la Agenda Digital Loca. (5-15 min.)
5. Presentación de diferentes Buenas Prácticas por parte de autoridades locales africanas (15 min./each).
 - ***"Africa Local Government Action Forum (ALGAF)"***, presentado por Joyce Nyambura, representante de la asociación ALGAK (Association of Local Government Authorities of Kenya)
 - ***"ICT application in managing local government finance"***, presentado por John M. Lubuva, Presidente y director general de Ilala Municipal Council, Dar es Salaam, Tanzania.
 - ***"Towards an E-town hall: steps and means of the City of Tunis"***, presentado por Hager Cherif, Directora de Sistemas de Información, ciudad de Tunes.
 - ***"LAIFOMS (Local Authority Information Management System)"***, presentado por Richard Gikuihi, concejal de Nyeri Municipal Council, Kenya.
6. Próximos pasos: calendario de eventos.

7. Sugerencias y ruego de preguntas por parte de los asistentes a la reunión.
8. Clausura de la sesión por parte del secretariado de CGLU.

Lista de Participantes:

- Emilia Saiz and Sara Hoeflich, Secretariado Mundial de CGLU
- Ramón Peñagaricano, director de CIFAL Bilbao, Secretaría de CSI-ADL
- Javier del Pozo, Secretaría CSI-ADL
- Joyce Nyambura, representante de ALGAK (Association of Local Government Authorities of Kenya)
- John M. Lubuva, Presidente y director general de Ilala Municipal Council, Dar es Salaam, Tanzania.
- Hager Cherif, Directora de Sistemas de Información, ciudad de Tunes
- Richard Gikuihi, concejal de Nyeri Municipal Council, Kenya

2. RESUMEN DE LA REUNIÓN

Durante el encuentro de la CSI-ADL se presentaron buenas prácticas desarrolladas en el continente africano.

La sesión fue coordinada por CGLU y CIFAL BILBAO, como secretaría de la Agenda Digital Local dentro de la Comisión sobre Sociedad de la Información. Además, en la organización de la sesión la ciudad de Bilbao contó con el apoyo del equipo de CGLU, concretamente Emilia Sainz en la apertura y Sara Hoeflich en las conclusiones.

La sesión comenzó con la presentación del programa de trabajo de la Agenda Digital Local a cargo del director de CIFAL BILBAO, Ramón Peñagaricano. El programa de trabajo fue aprobado en Cali (Colombia) y será presentado en Marrakech.

A continuación se presentaron las buenas prácticas nacionales y locales de Túnez, Kenia y Tanzania y se realizó una presentación de la Asociación de Gobiernos Locales (LGA).

La interacción entre autoridades locales y técnicos ayudó a desarrollar un consenso sobre importantes temas, como el creciente interés de las autoridades locales en todo lo concerniente con la Sociedad de la Información por los cambios que conllevan el uso de las Tecnologías de la Información y la Comunicación en la actividad social y económica; y el amplio trabajo desarrollado por muchas municipalidades para reducir la brecha digital.

Hubo una amplia muestra de experiencias:

- La ciudad de Túnez hizo una presentación de cómo la administración electrónica aumenta los ingresos municipales, atrayendo más contribuyentes mediante el uso de sistemas de sistemas de pago innovadores y efectivos;
- Las lecciones aprendidas de las videoconferencias de alta tecnología sobre autoridades locales presentadas por ALGAK (la Asociación de Autoridades Locales de Kenya) en la región de África del Este. Presentación de los programas de radio digital que cuentan con una audiencia cada vez más amplia y que llega a remotos lugares.
- La aplicación de las TIC para la gestión local de las finanzas (Sistema Integrado de Gestión Financiero) presentado por el Consejo Municipal de Ilala (Tanzania).
- Y, finalmente, otra experiencia desarrollada a nivel nacional presentada por el Consejo Municipal de Nyeri (Kenia) relativa al uso de las TIC en la gestión financiera del municipio.

La CSI agradece a todos los asistentes a la conferencia que han contribuido a este encuentro.



3. LISTA DE ASISTENTES

Nombre / Name / Nom	Organización/ Organization /Organisation	E-mail
Elizabeth Vosloo	CIFAL Bilbao / UNDP Geneva	ehvosloo@mweb.co.za
Fructeux BAKO	Ministry of interior / Côte d'Ivoire	fructeuxbako@hotmail.com
Prosper Siriwa	Ilala Municipal Council Tanzania	Psiriwa@yahoo.com
John M. Lubuva	Ilala Municipal Council Tanzania	jmlubuva@raha.com
Edel Quin Kinuthia	Daystar University	kenedelquin@yahoo.com
Raphael S. Ndunguru	Morogoro Municipal Council Tanzania	Sumo@morogoro.net / raphandunguru@hotmail.com
Chebil Sejir	Journaliste Free Lance	csejir@yahoo.fr
Ndangi Katoma	City of Windhoek	kaf@windhoek.org
Andrew R. Kwaya	Central Government – Tanzania	Andrew.kwayu@kilimo.go.tz
Richard Gikuhi	Nyeri Municipal Council – Kenya	rgikuhi@yahoo.co.uk
Joyce Nyambura	Association of Local Govt. Authorities of Kenya (ALGAK)	algak@kenyaweb.com
Paul Kasule Mukaso	Ministry of Local Govt, Uganda	pkasulem@molg.go.ug
Peta Qubeka	City of Johannesburg	petaq@joburg.org.za
Talbi rachid	Parlement Marocain / Commune urbaine de MEKNES	r.talbi@menara.ma
Hager Cherif	Municipalité de Tunnis	doi@municipalite-tunis.gov.tn
Maharufa Hossain	UN-Habitat (Monitoring Research Division)	Maharufa.hossain@unhabitat.org
Joseph M. Mukundi	Ministry of Local Government – Kenya	Joemukundi@yahoo.com
Susan S. Adongo	University of Nairobi - Kenya	Susanadongo83@yahoo.com
Felix Mango	University of Nairobi	mangolycs@hotmail.com
Beuve Lenouque		Uenouque.beuve@equipment.gouv.fr
Claire Gathero	Mation Media Group – Kenya	cgathero@nation.co.ke
Dominges Angles	Ministry of foreign Affairs - -Angola	dmingles@hotmail.com

Nombre / Name / Nom	Organización/ Organization /Organisation	E-mail
Joseph Kkaranja	County Council of Mandera	Jkk_karanja@yahoo.com
Dr. G. R. Mugambi	Nairobi City Council	Gkmuyambi38@yahoo.com
Mohamed Alass DIARRAH	Association des Muicipalites du Mali	amm@amm-mali.org
Charles-Henri Malecot	Ville de Lyon – France	Charles-henri.malecot@mairie-lyon.fr
Luc Boerboom	ITC, International Institute for Geo Information & Earth Observation	boerboom@itc.nl / www.itc.nl
Mayor Kyamyaga	Myer Municipal Council	
Mthembeni Mkhize	Cities Hub Africa - President	mmkhize@tciholdings.co.za